

2020년도 한국어 교육 현황 조사 결과 보고 (속보)

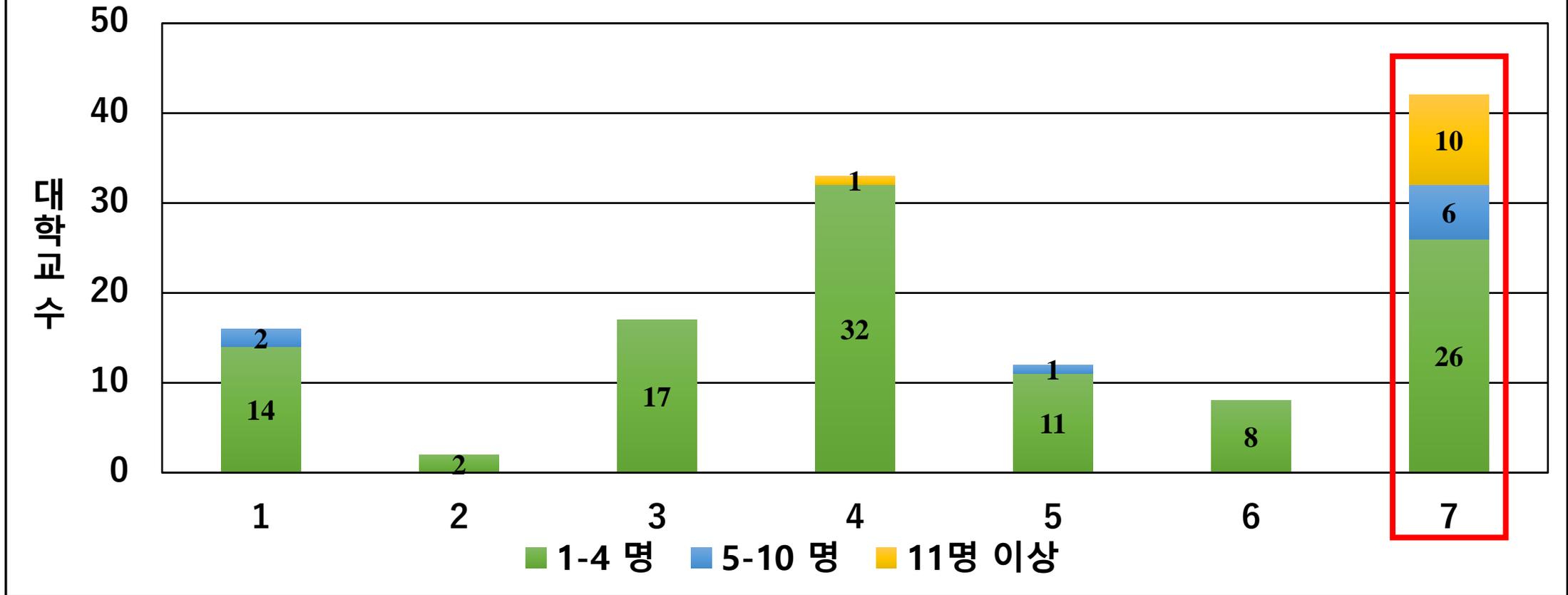
Part2 : 수업 운영 외 수업 체제에 관한 현황 조사

韓國語教育実情調査分科会

発表担当 : 丁仁京 (福岡大学)

**Q8. 졸업 후의 진로
(지난 5년간)**

졸업 후 진로: 대학교

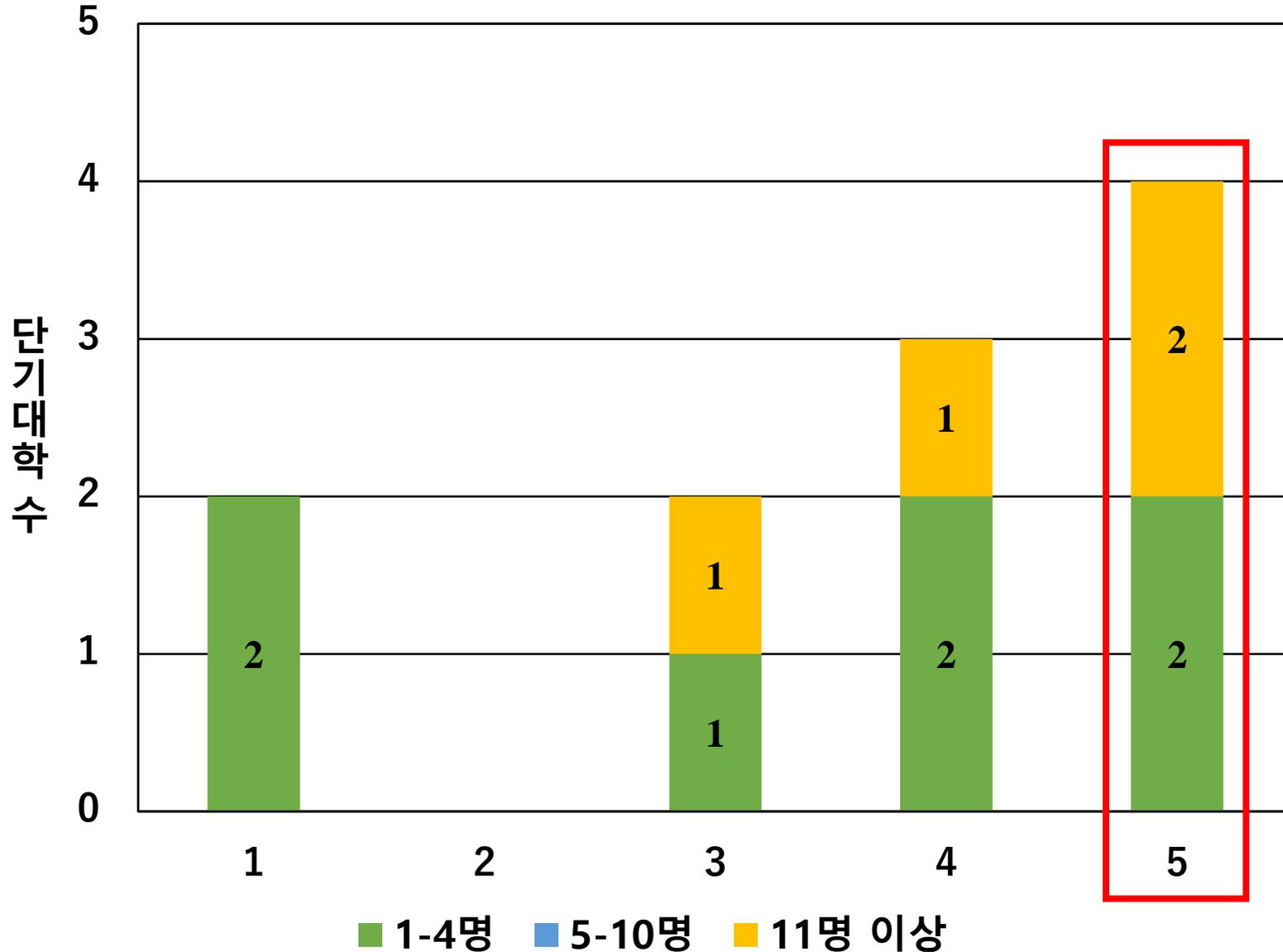


1. 일본 대학원에 진학하여 한국어·한국학 관련 연구
2. 일본 대학의 한국어·한국학 관련 학부 편입학
3. 일본 대학의 한국어·한국학 관련 학부 진학
4. 한국 대학원 진학 (진학을 목적으로 한 어학연수 포함)

5. 한국 대학으로 편입학(편입학을 목적으로 한 어학연수 포함)
6. 한국 대학 진학 (진학을 목적으로 한 어학연수 포함)
7. 한국의 한국어 연수기관에 유학 (연수 후 목적이 불분명한 경우 포함)

• 7 > 4 > 1, 3 > 5 > 6 > 2

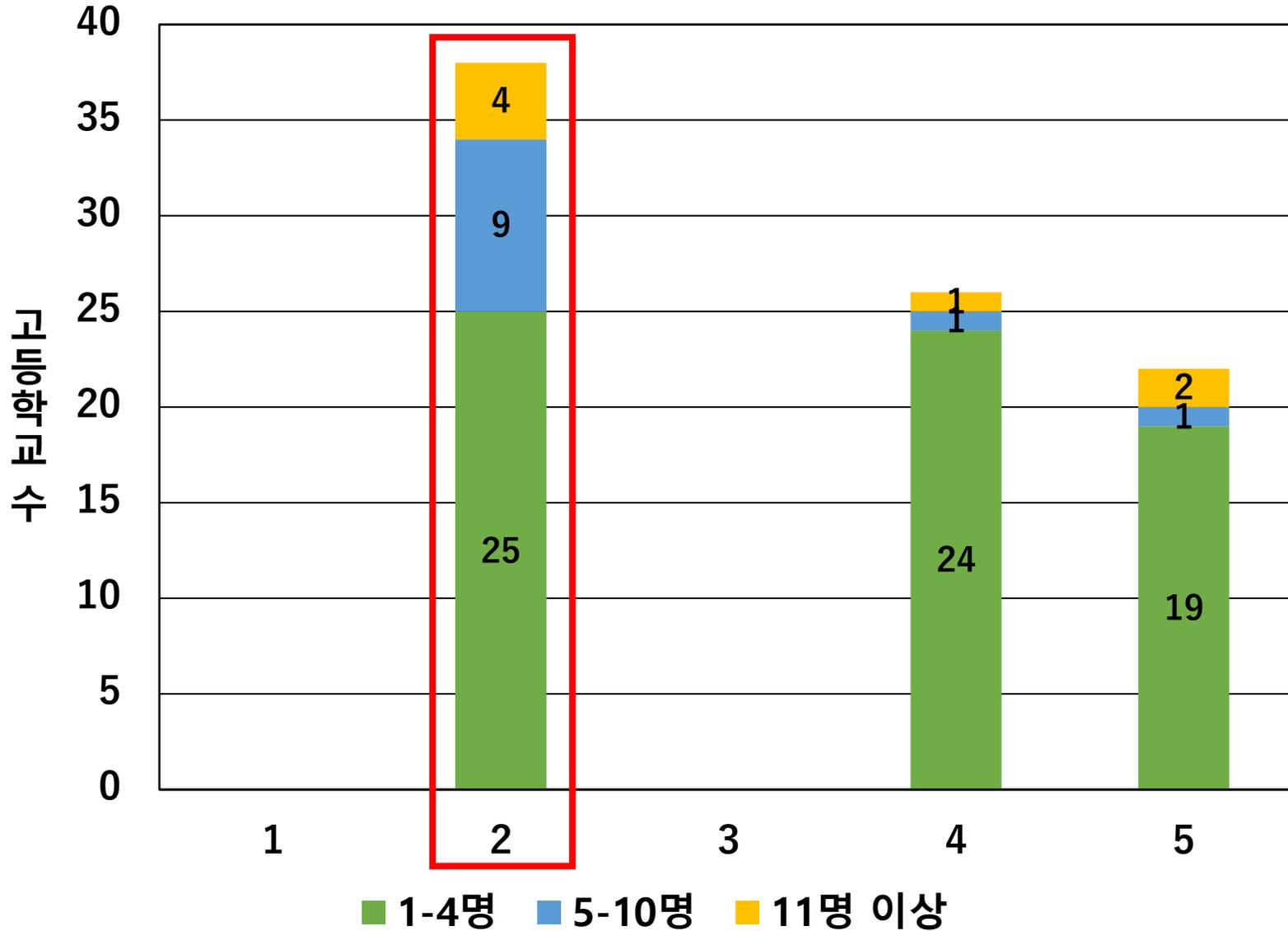
졸업 후 진로: 단기대학



1. 일본 대학의 한국어·한국학 관련 학부 편입학
2. 일본 대학의 한국어·한국학 관련 학부 진학
3. 한국 대학으로 편입학(편입학을 목적으로 한 어학연수 포함)
4. 한국 대학 진학 (진학을 목적으로 한 어학연수 포함)
5. 한국의 한국어 연수기관에 유학 (연수 후 목적이 불분명한 경우 포함)

• 5 > 4 > 3 > 1

졸업 후 진로: 고등학교



1. 일본 대학의 한국어·한국학 관련 학부 편입학

2. 일본 대학의 한국어·한국학 관련 학부 진학

3. 한국 대학으로 편입학(편입학을 목적으로 한 어학연수 포함)

4. 한국 대학 진학 (진학을 목적으로 한 어학연수 포함)

5. 한국의 한국어 연수기관에 유학 (연수 후 목적이 불분명한 경우 포함)

• 2 > 4 > 5

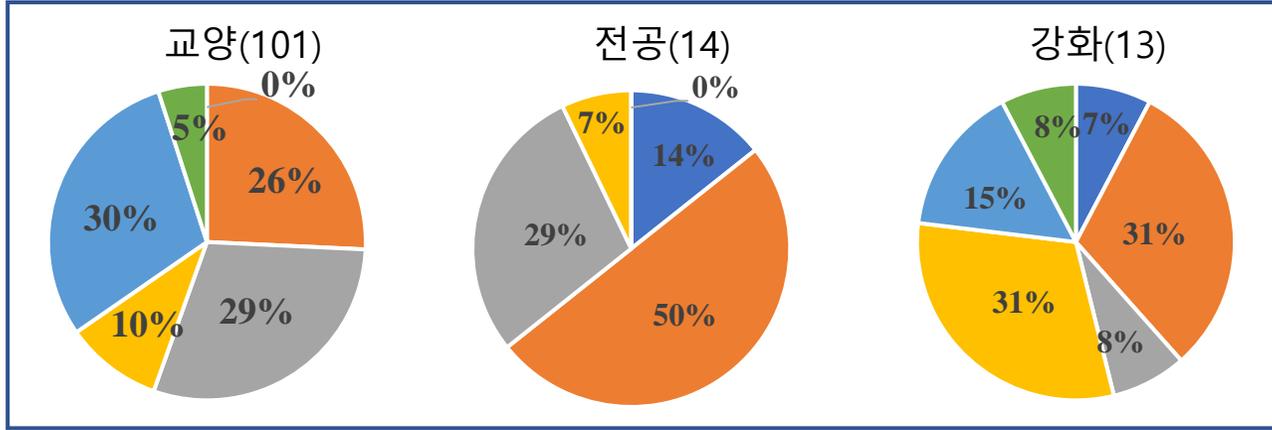
기타 의견

- 희망자는 있었지만 실제 진학 여부는 알 수 없다.
- 교육기관은 아니지만 댄스나 메이크업 레슨을 받으러 유학 간 졸업생도 있다.
- 전문학교(한국어학과) 진학자 1명

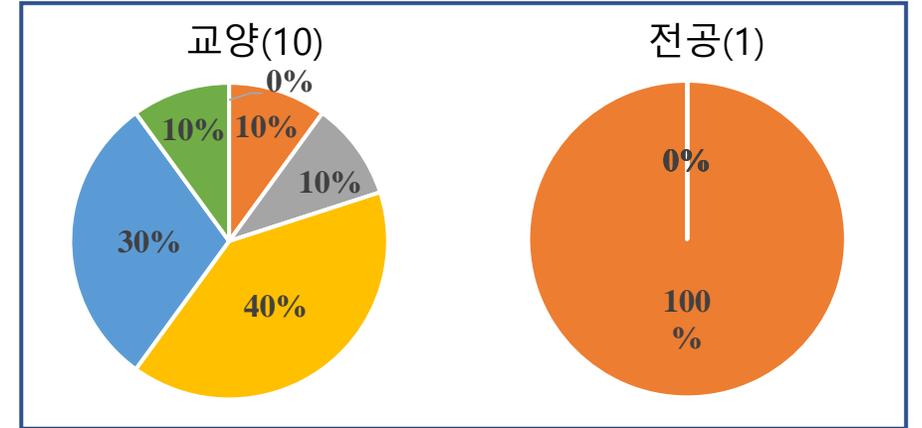
Q9. 외부 시험

Q9-1. 한글 검정 시험

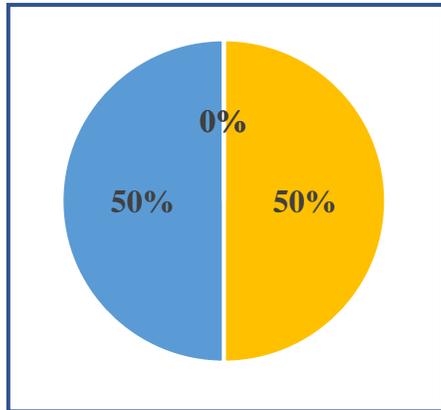
◆ 4년제대학 (128)



◆ 단기대학(11)

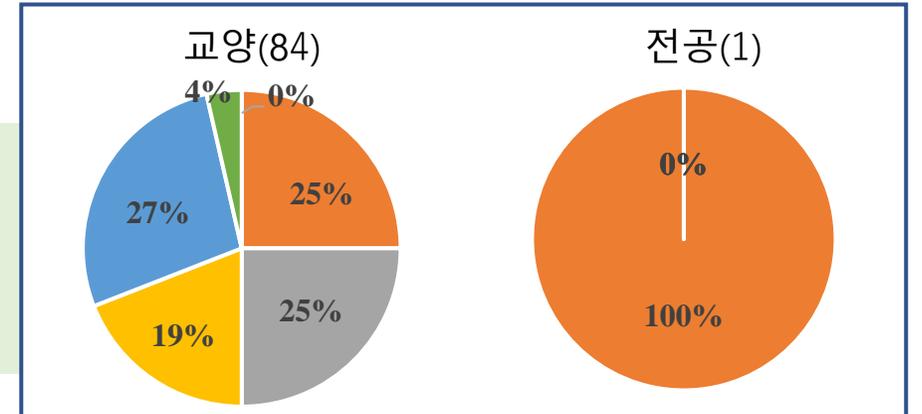


◆ 고등전문학교(2)



- 전반적으로 적극적으로 권장하지는 않지만 시험을 보는 학생도 있다
- 시험을 보도록 권장하는 반면 적극적으로 파악하고 있다고 볼 수는 없다.

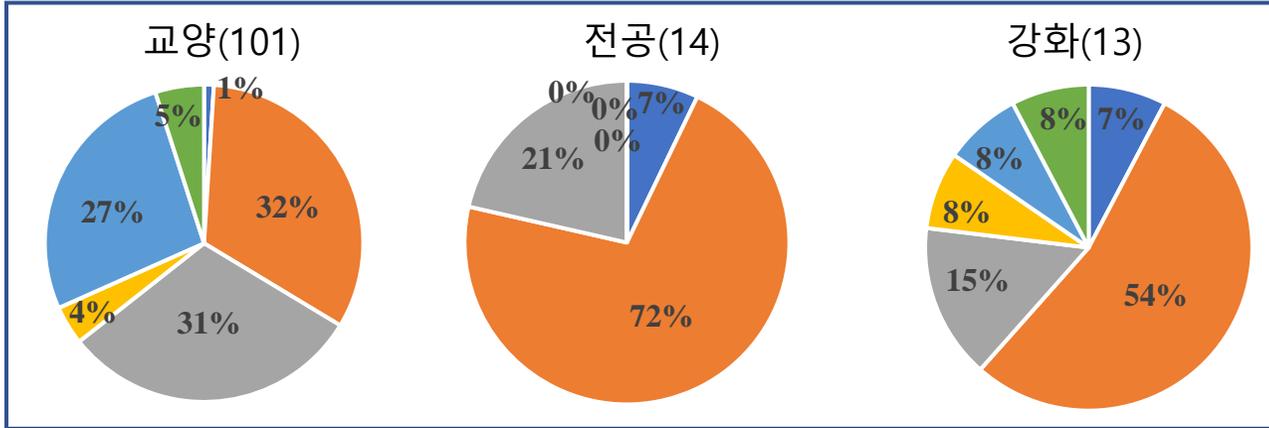
◆ 고등학교(85)



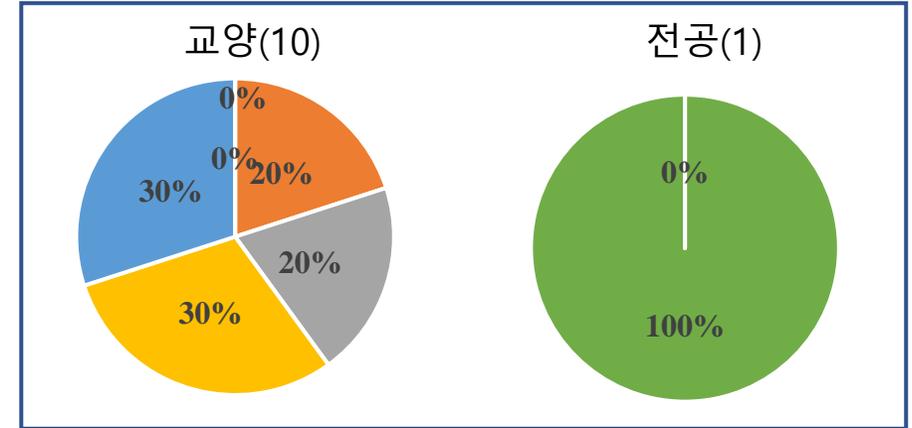
- ① 거의 전원 시험을 봄
- ② 시험 보도록 적극적으로 권장함
- ③ 적극적으로 권장은 하지 않으나 시험 보는 학생도 있음
- ④ 권장하지 않고 별로 시험 안 봄
- ⑤ 실태 파악할 수 없음

Q9-2.한국어능력시험 (TOPIK)

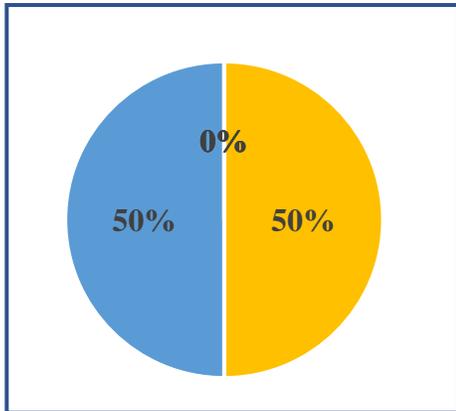
◆ 4년제대학 (128)



◆ 단기대학(11)

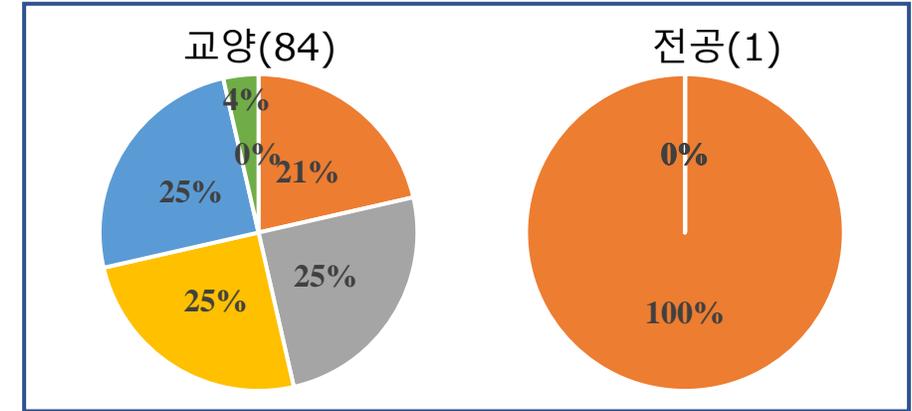


◆ 고등전문학교(2)



• 전반적으로 한글 검정 시험보다 적극적으로 권장하고 있다고 분석할 수 있다.

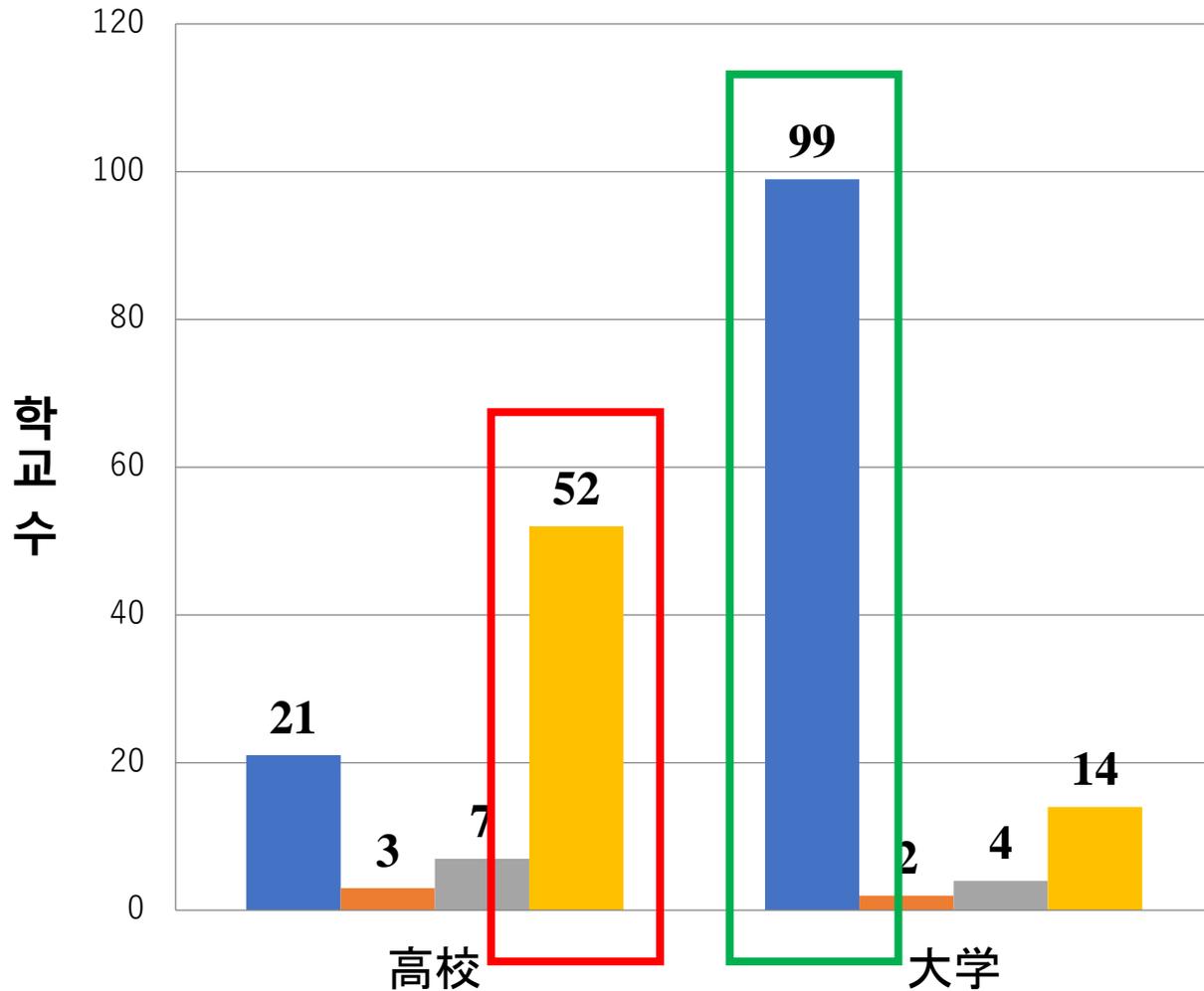
◆ 고등학교(85)



- ① 거의 전원 시험을 봄
- ② 시험 보도록 적극적으로 권장함
- ③ 적극적으로 권장은 하지 않으나 시험 보는 학생도 있음
- ④ 권장하지 않고 별로 시험 안 봄
- ⑤ 실태 파악할 수 없음

Q10. 한국과의 교류

Q10-1. 교류 상대 학교 유무



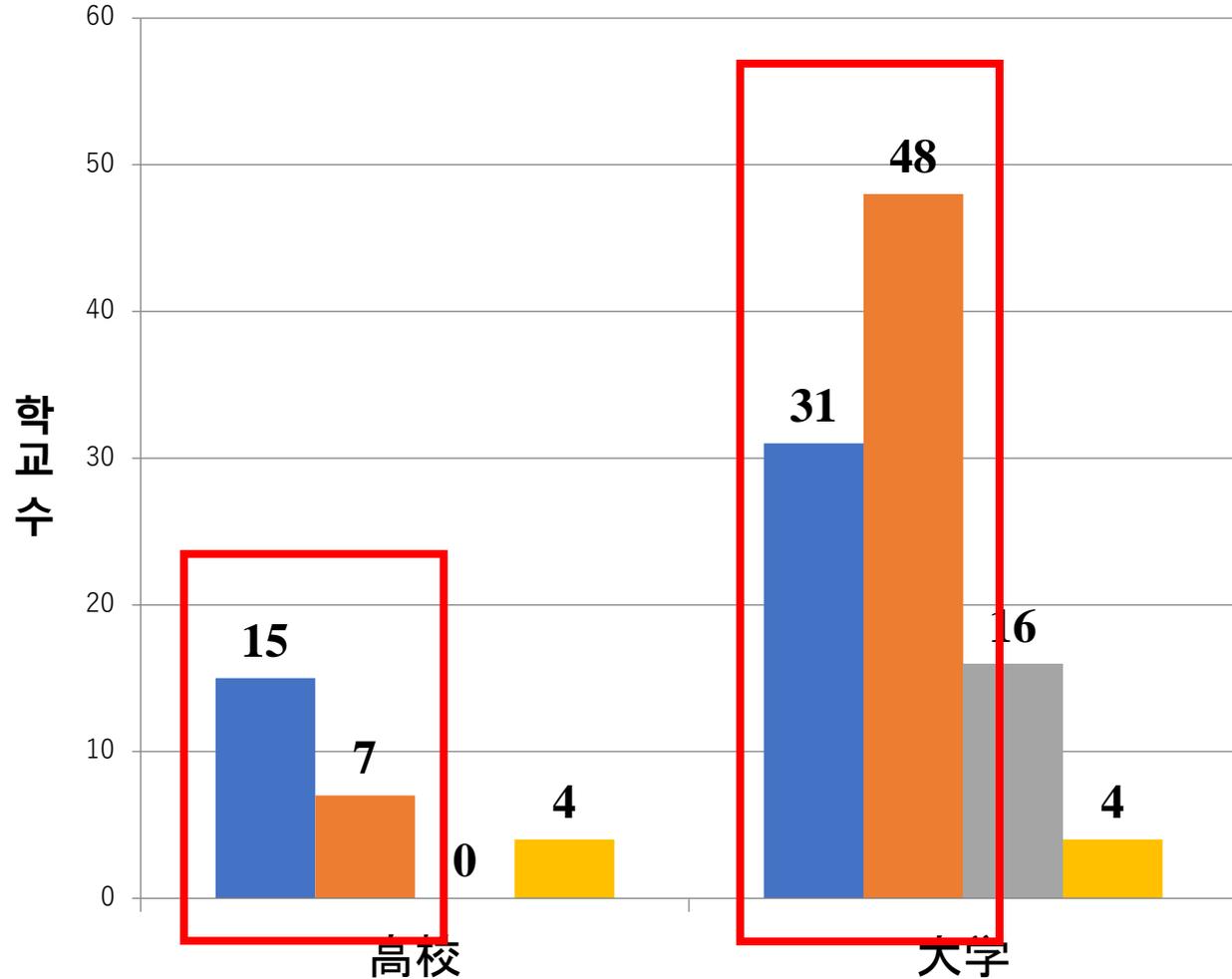
■ 합계 / ① 교류협정을 맺은 학교가 있다

■ 합계 / ② 협정은 맺지 않았으나 교류를 계속하고 있는 학교가 있다.

■ 합계 / ③ 단발적으로 교류하는 경우가 있다

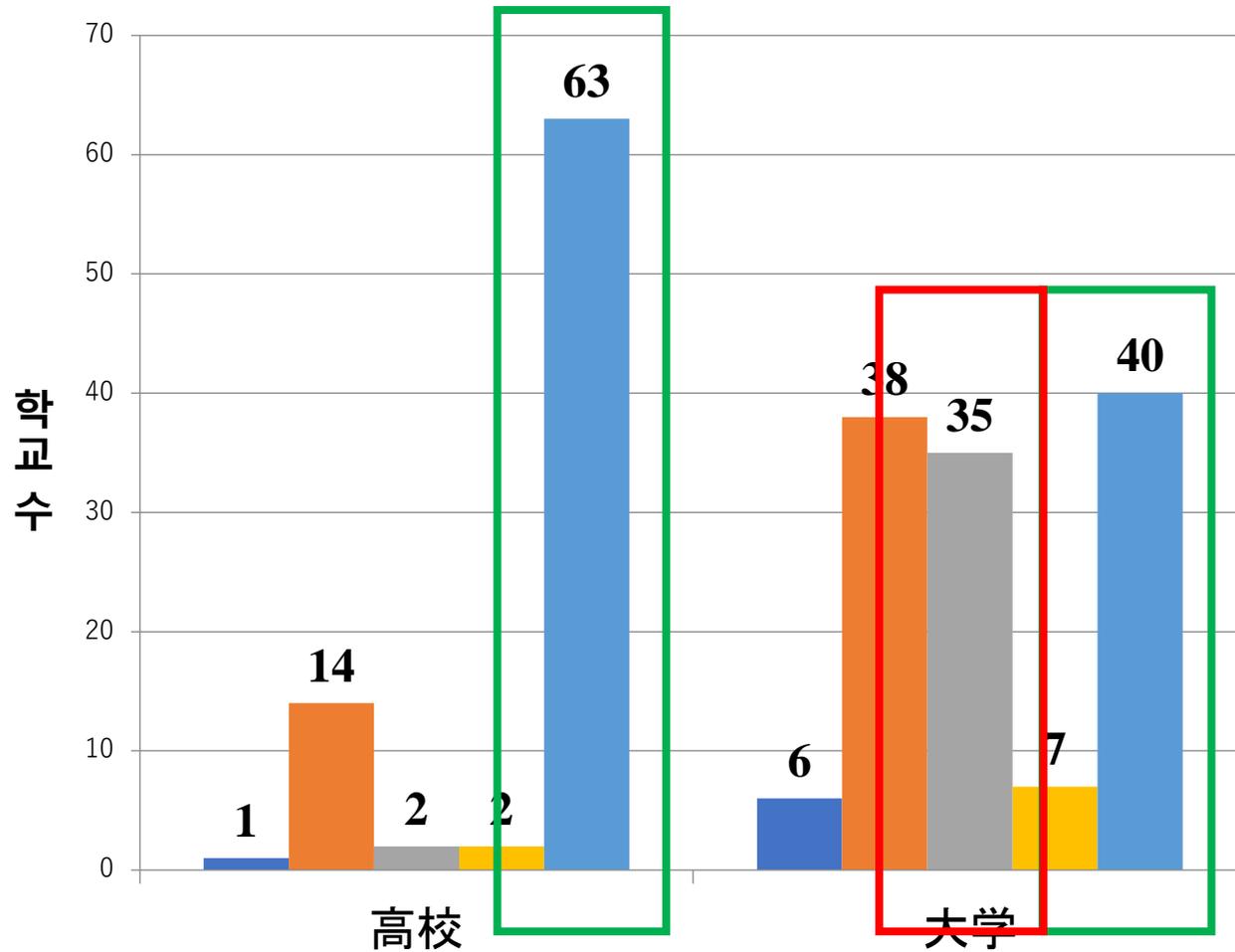
■ 합계 / ④ 교류 기회가 없다

Q10-1. 상호 방문 여부



- **합계 / ① 정기적으로 상호 방문하고 있다**
- **합계 / ② 부정기적으로 상호 방문하고 있다**
- **합계 / ③ 내방은 없으나 상대교를 방문하고 있다**
- **합계 / ④ 상대학교를 방문하지 않으나 내방하고 있다**

Q10-2. 수학여행 등 한국 방문 여부



■ 합계 / ① 학교 행사로 전원이 참가한다

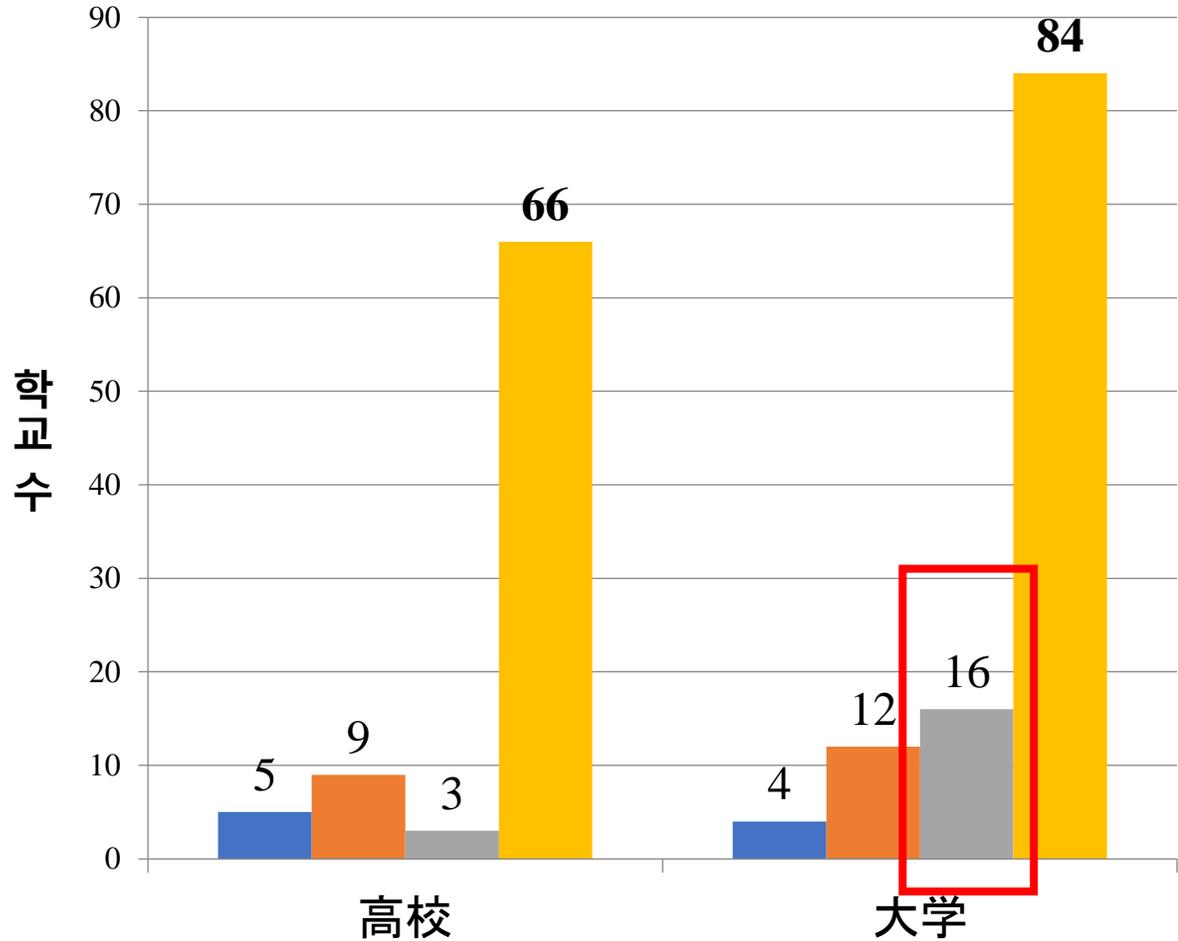
■ 합계 / ② 학교 행사로 희망자가 참가한다.

■ 합계 / ③ 수업 과목으로 그 수업의 이수자가 참가한다.

■ 합계 / ④ 클래스, 서클, 동아리 활동 등으로 희망자가 참가한다.

■ 합계 / ⑤ 특별히 없다

Q10-3. 온라인 교류 여부



■ 합계 / ① 예전에서 온라인 교류를 했었다.

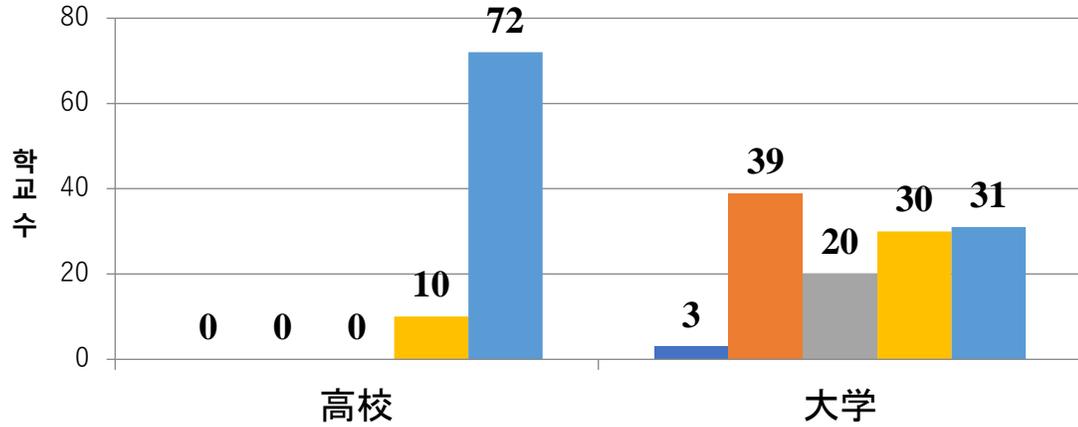
■ 합계 / ② 코로나19 사태 이후 온라인 교류를 하고 있다.

■ 합계 / ③ 일부 교원이 하고 있다.

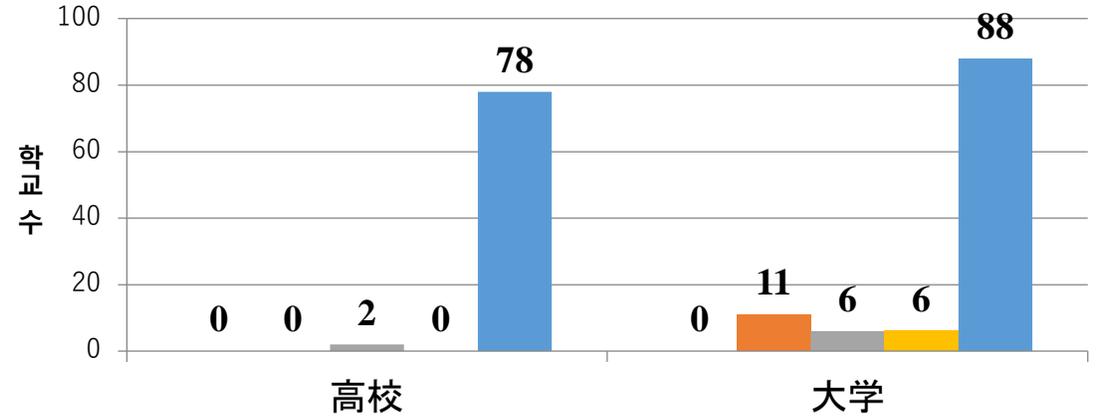
■ 합계 / ④ 없다.

Q10-4~6. 어학연수/유학 프로그램 유무

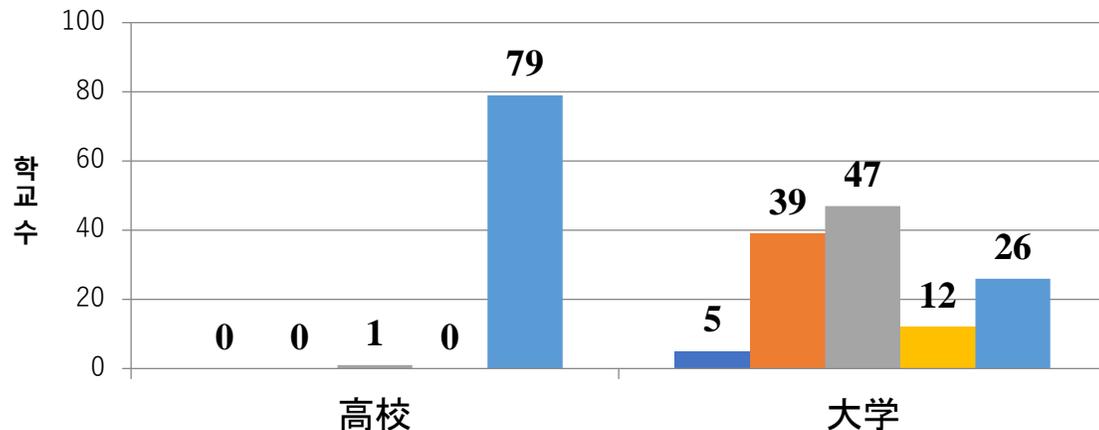
Q10-4. 1개월 이내의 현지 어학연수



Q10-5. 1 ~ 3개월의 현지 어학연수



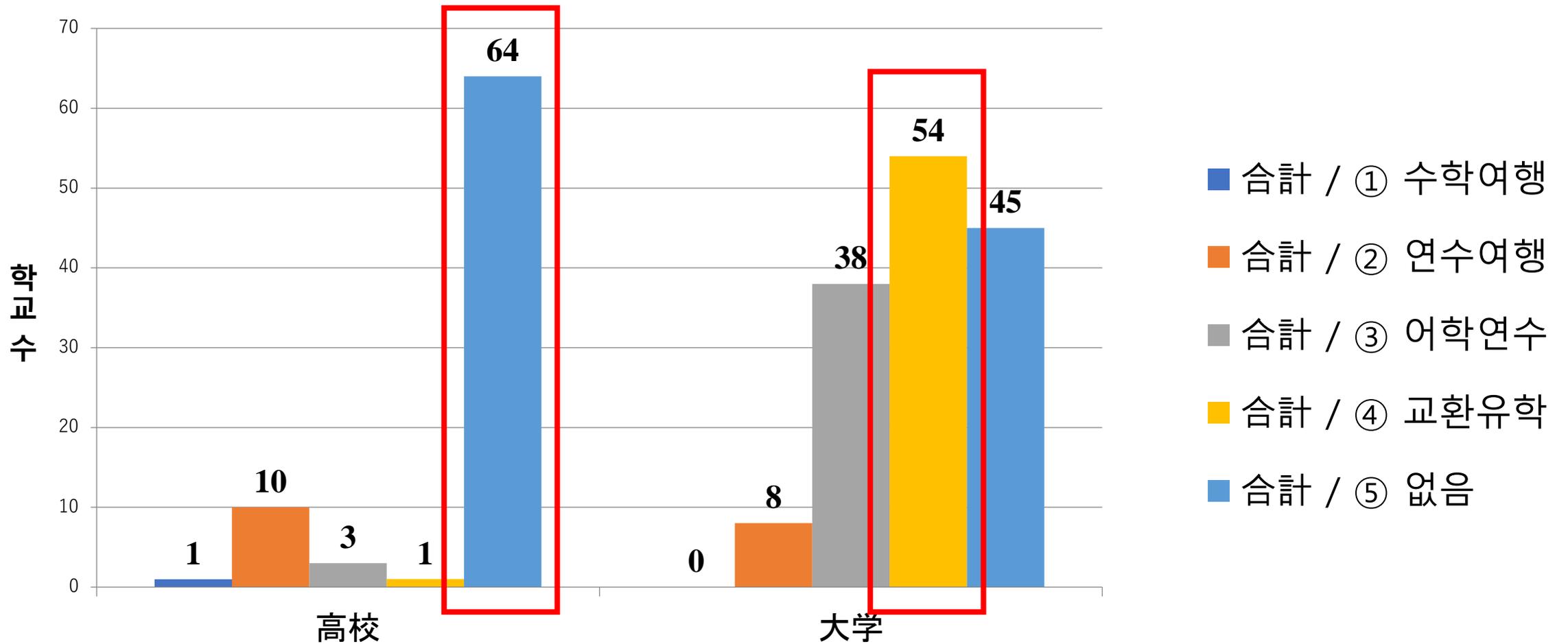
Q10-6. 3개월 이상의 교환/파견유학



- 합계 / ① 필수 과목으로 전원이 참가하게 되어 있다
- 합계 / ② 수업의 일환(선택 과목)으로 실시하고 있다
- 합계 / ③ 수업은 아니나 학점을 인정하고 있다
- 합계 / ④ 학점과 관계없으나 수의 참가를 권장하고 있다
- 합계 / ⑤ 특별히 없다

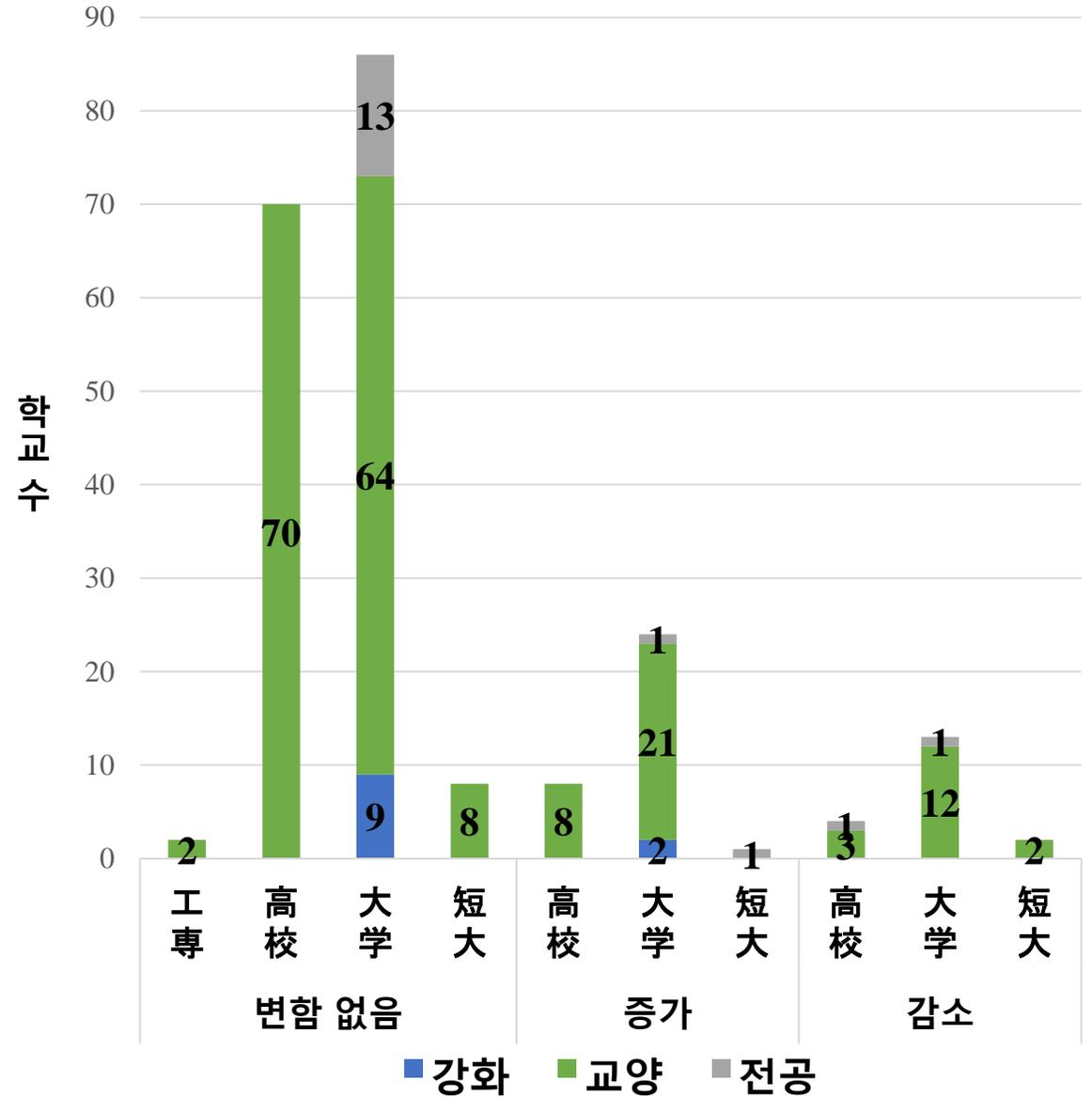
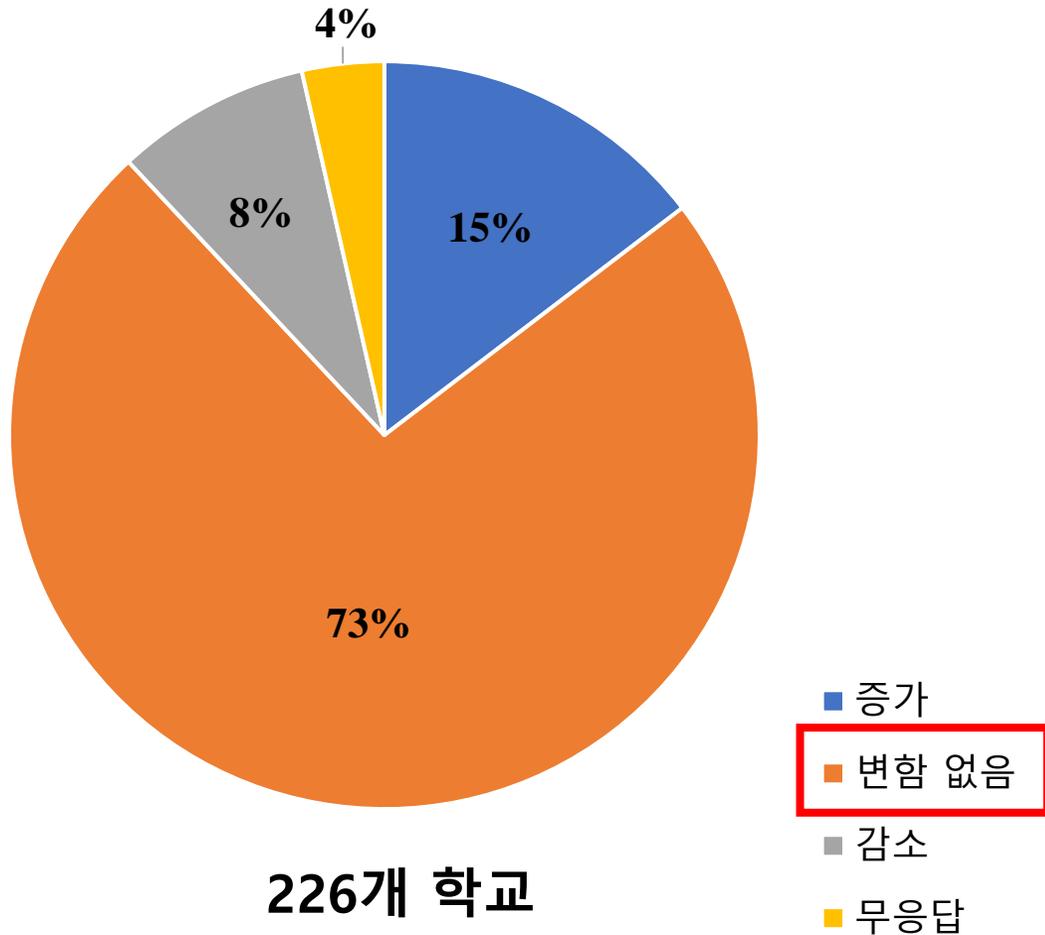
Q10-7. 교류 촉진을 위한 지원금 수급

(복수 선택 가능)



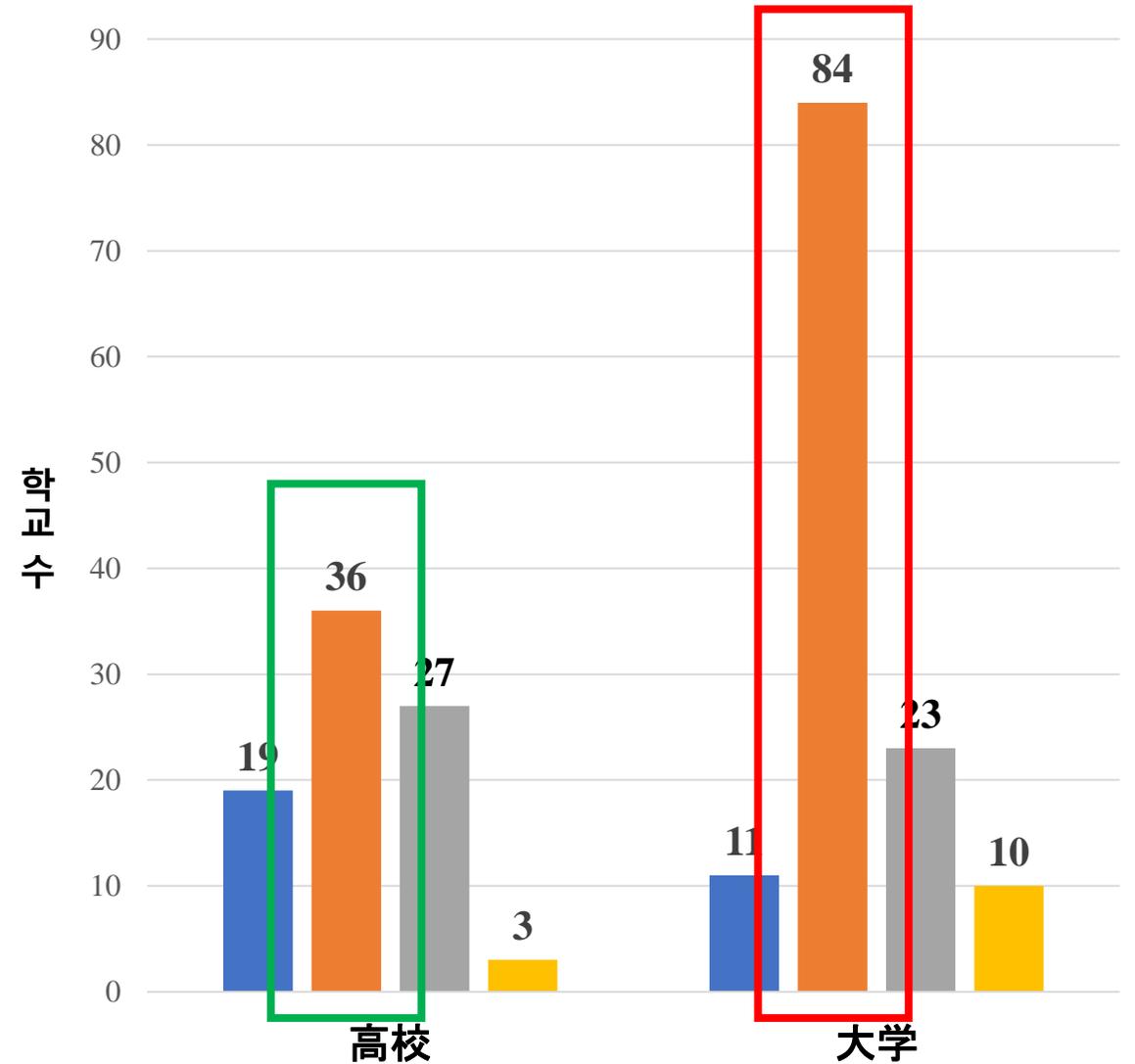
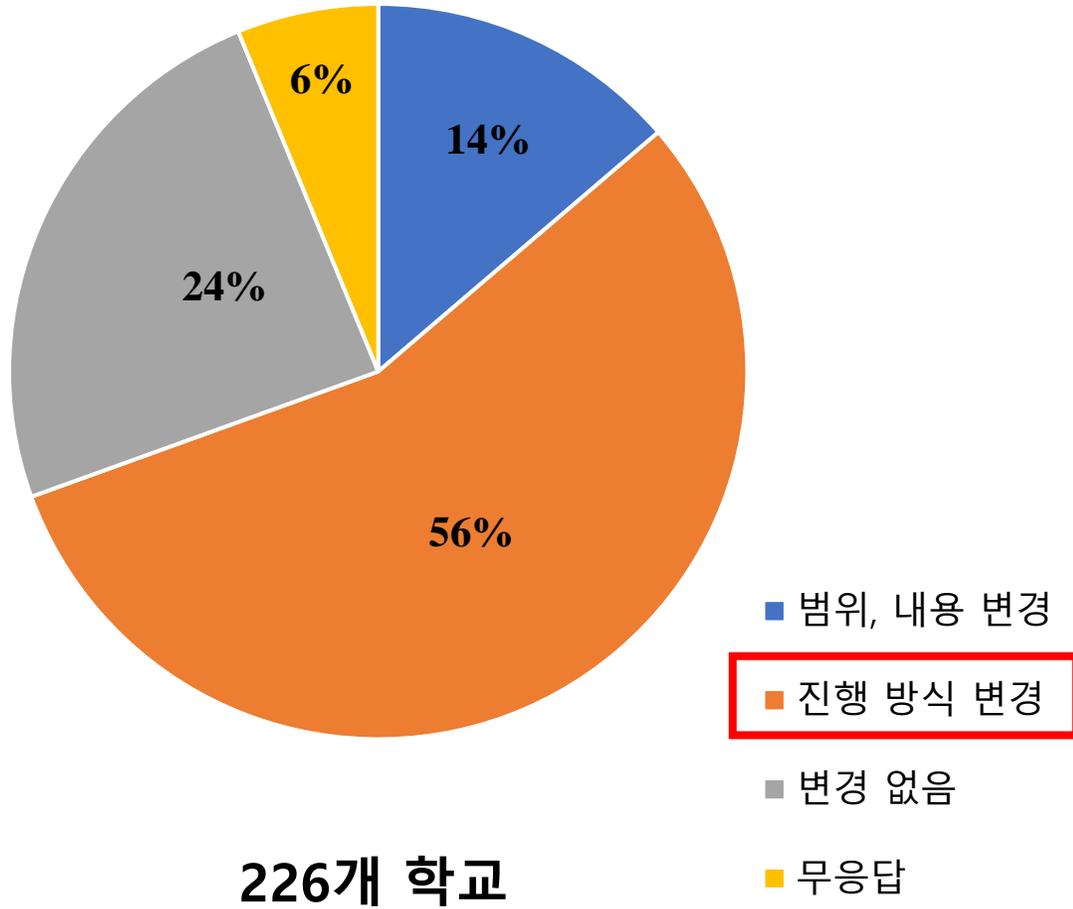
**Q13. 코로나-19 확산에
따른 영향**

Q13-1. 이수자 수 증가 여부



高校	교양	증가	코로나 영향이라기 보다는 K-POP 등 대중문화의 영향 이 있었다고 생각됨
高校	교양	증가	코로나보다 K-POP 인기의 영향 으로 이수자가 늘었다고 생각됨
高校	교양	증가	본교 한국어 이수자는 매년 늘어나는 경향임
大学	교양	증가	의학부의학과 · 보건학과 등의 학과의 이수자가 늘어함
大学	교양	증가	엄밀하게는 이수 희망자가 늘어남 (정원이 정해져 있어 정원이 초과한 분은 다른 언어 학습)
大学	교양	증가	한국어 이수 희망자는 늘었지만 온라인 수업으로 담당하는 학생수에 부담이 있어 인원수를 제한함
短大	전공	변함없음	2020년도 수업은 첫회 · 정기테스트, 그 외 모두 ZOOM (온라인) 으로 진행함
大学	교양	변함없음	이수자는 매년 늘어나는 경향이며, COVID-19가 아니더라도 늘어났을 것이라 생각됨. 코로나 영향에 의한 증가 여부를 묻는 질문이라면 「특별히 변화 없음」
大学	강화	변함없음	강화프로그램이므로 평균 2명~4명이 희망하기 때문에 2020년도는 2명이 희망함
大学	교양	변함없음	사전 희망 조사에서 한국어 희망자는 조금 줄었지만 클래스 편성에 의해 최종적인 이수자 수는 정원제로 변화 없었음
大学	교양	감소	줄어든 이유는 교실 정원 조정 때문
大学	전공	감소	2학년 필수어학 유학이 온라인 실시로 대체되면서 다른 전공으로 바꾼 학생이 일부 발생함
大学	교양	감소	전년도보다 조금 줄어듬
大学	교양	감소	코로나 영향이라고 생각하지 않음. 매년 늘었다 줄었다 하므로 2020년도는 줄었지만 전체적으로 보면 늘었다고 볼 수 있음

Q13-2. 수업 내용 변동 여부



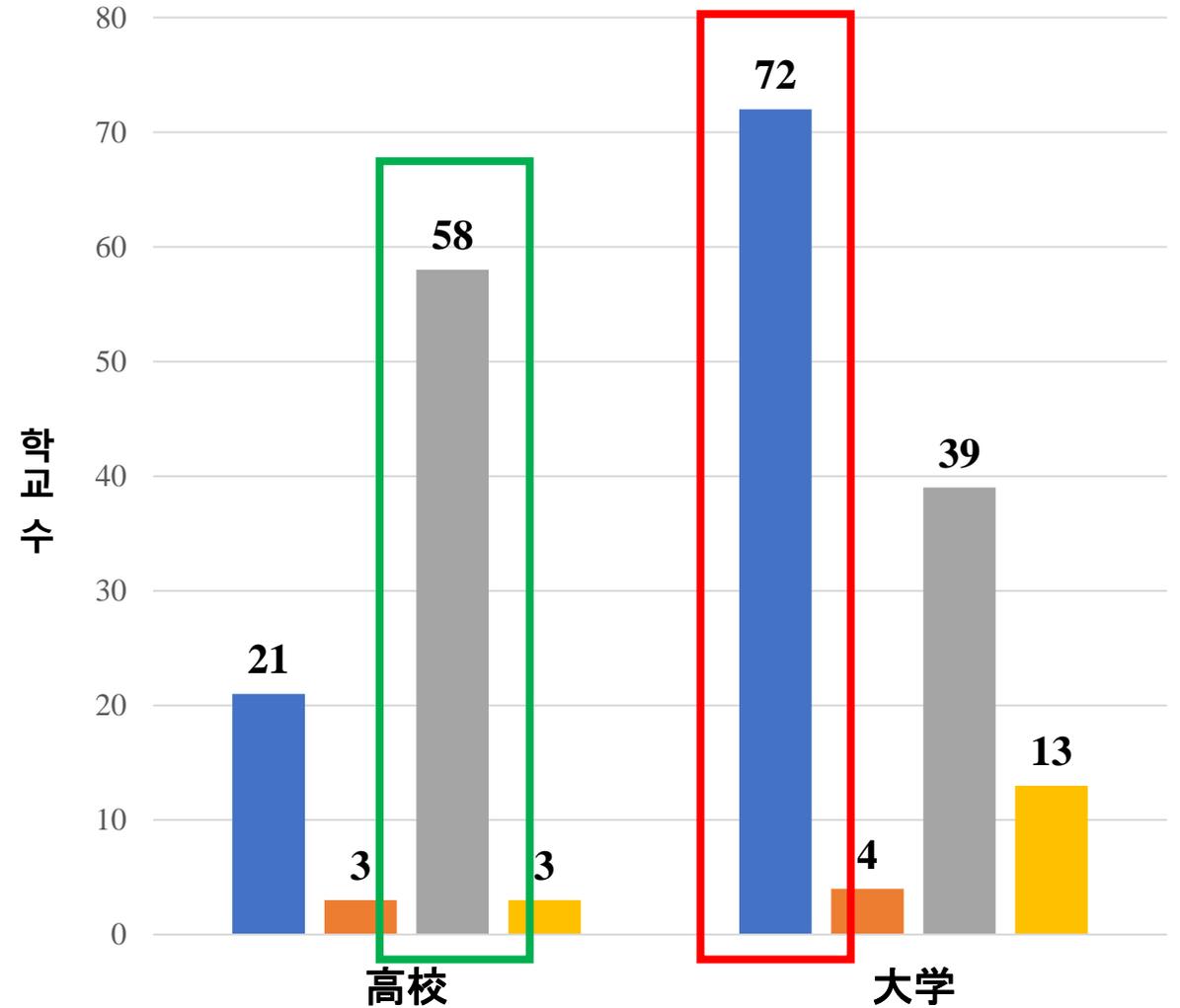
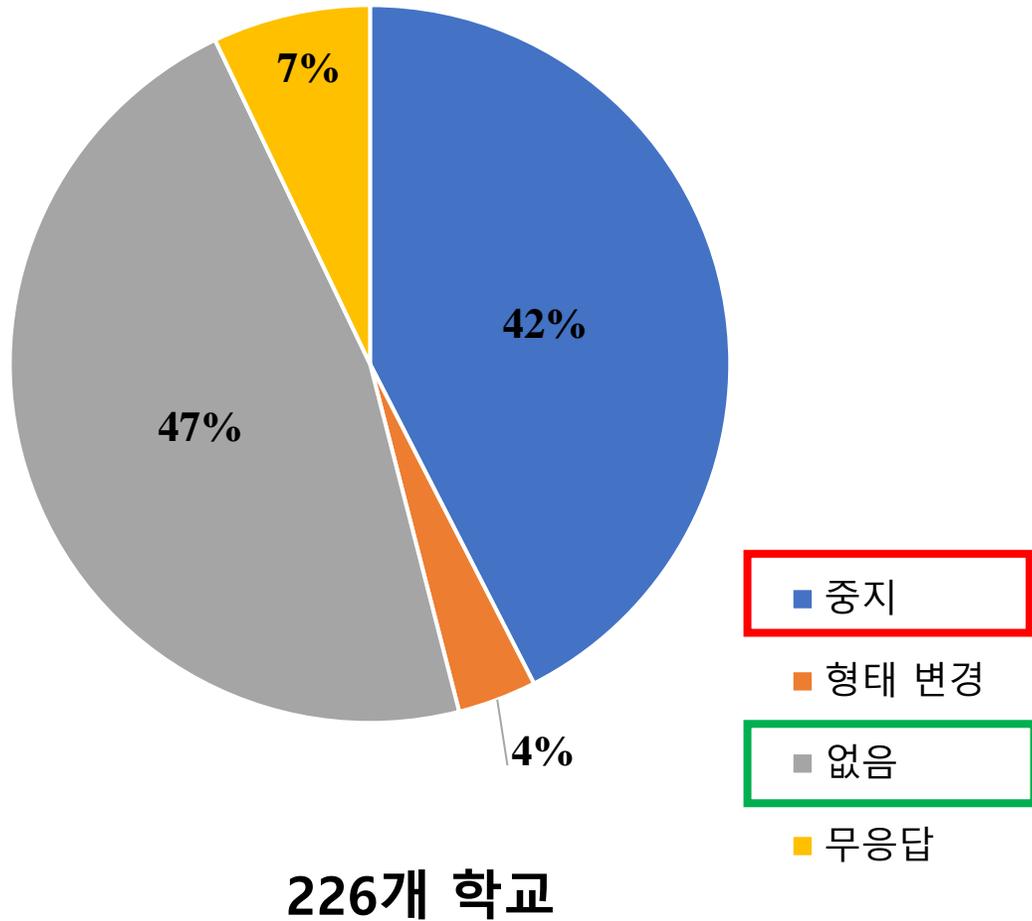
• 진행 방식 변경(56%) 추가 의견

高校	교양	6월부터 수업이 시작되어 진도를 빨리 진행함
高校	교양	휴교 기간 동안의 진도를 맞추기 위해 노력함
高校	교양	마스크 착용 등 감염증 대책을 취함
大学	교양	동시쌍방향 형의 온라인 수업 진행
大学	교양	온라인
大学	교양	대면 수업에서 온라인 수업으로 변경
大学	강화	장기 휴가 중에 다음 레벨의 이수희망자를 대상으로 보강 실시 (비대면, 실시간)
大学	교양	온라인 수업으로 변경
大学	교양	온라인 수업 (온데만도, Zoom)
大学	교양	전기는 온데만도와 온라인으로 변경
大学	교양	원격 수업 용으로 해설동영상이나 과제 프린트 정리 등으로 진행함
大学	교양	온라인으로는 지명하기 힘들
大学	교양	대면 수업으로 진행했지만 일부 원격으로 전환하는 등 실시 형태를 변경함
大学	전공	봄학기는 모든 과목을 온라인으로 실시함. 가을학기는 원칙적으로 대면 수업 실시함. 그러나 통학이 곤란한 수강생에 대해서는 온라인 수업을 인정했기 때문에, 거의 전 과목이 대면 수업을 온라인으로 연결한 하이브리드 형 수업을 실시함
大学	교양	모든 수업이 온라인으로 진행 (온데만도, 실시간)

- 범위, 내용 변경(14%) 추가 의견

高校	교양	4월부터 6월에 걸쳐 온라인 수업을 진행했기 때문에 수업형태, 수업내용을 일부 변경할 수 밖에 없었음
高校	교양	한국요리의 조리실습을 중지함
高校	교양	온라인 수업으로 대응
高校	교양	자택 대기중에 문자 학습을 과제로 내줌. 한국 자매학교와 편지로 소통했으며, 2학기 후반에는 온라인으로 4번 실시함
高校	교양	한국인 강사가 연도 도중에 귀국하게 되어 일본인 강사로 교체함
高校	교양	전국종합문화제 개최현인 관계로 한국의 고등학생이 올 예정이었지만 온라인으로 변경함
大学	교양	온라인 수업 이전에 비해 학습범위를 좁혀 조정함
大学	전공	2학년 필수어학 유학 파견을 중지하고 온라인으로 실시함
大学	교양	학습범위를 조금 좁힘

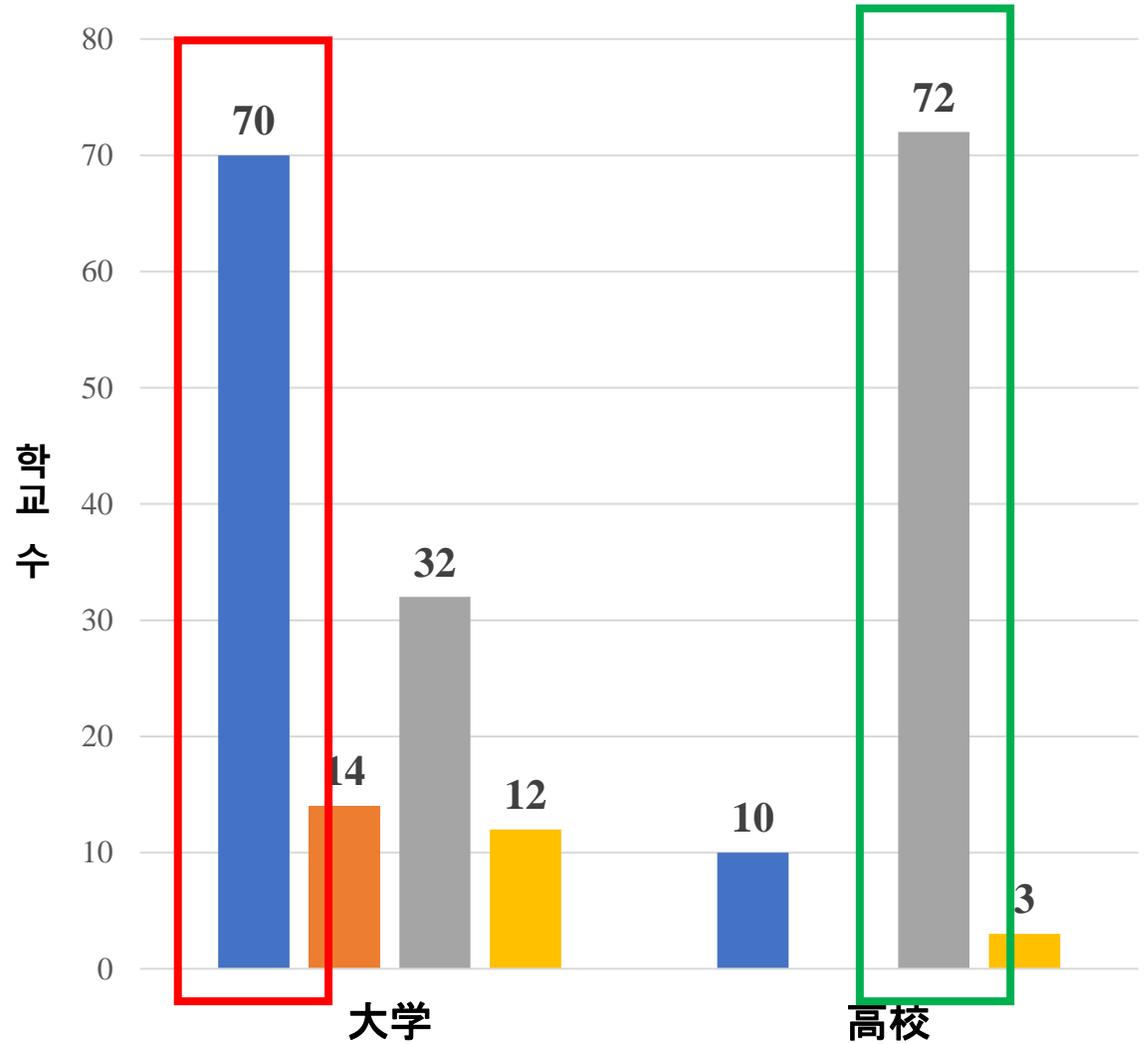
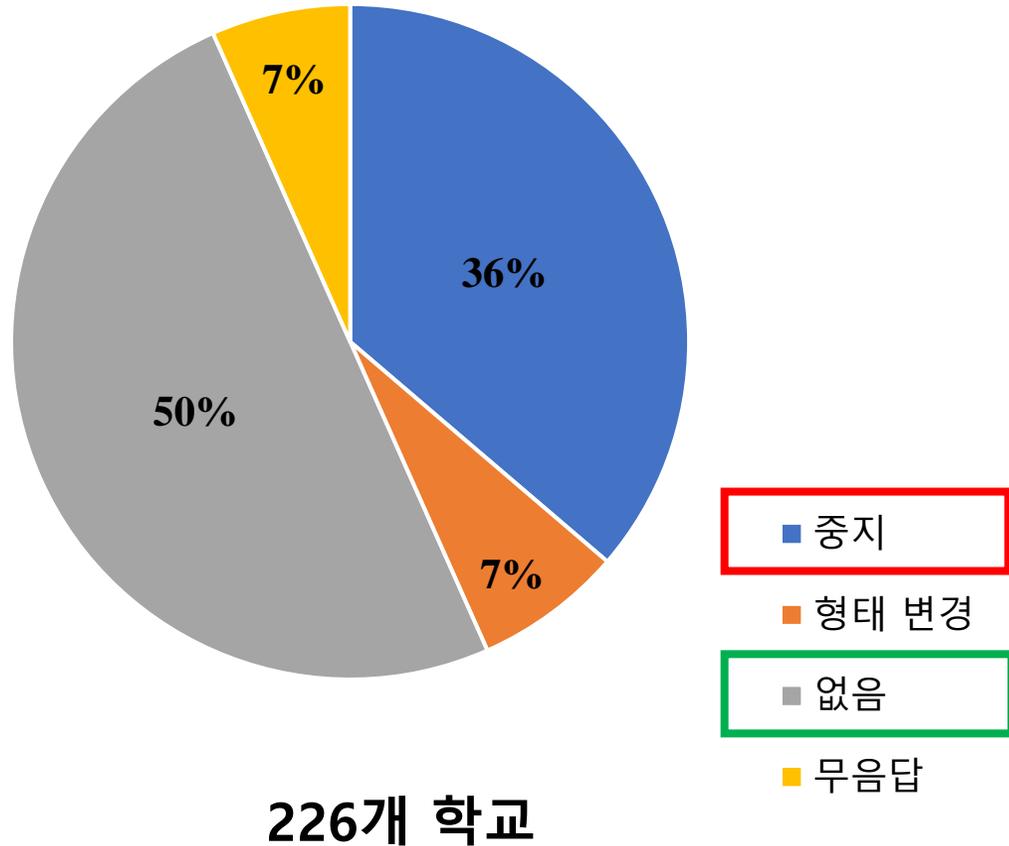
Q13-3. 교류 학교와의 상호 방문 변동 여부



- 형태 변경(4%) 추가 의견

高校	교양	온라인 교류
高校	교양	온라인 교류
短大	전공	편입학 설명회를 zoom으로 진행했다
大学	전공	온라인 교류
大学	강화	배재대학교 방문이 중지되어 비디오에 의한 온라인 교류

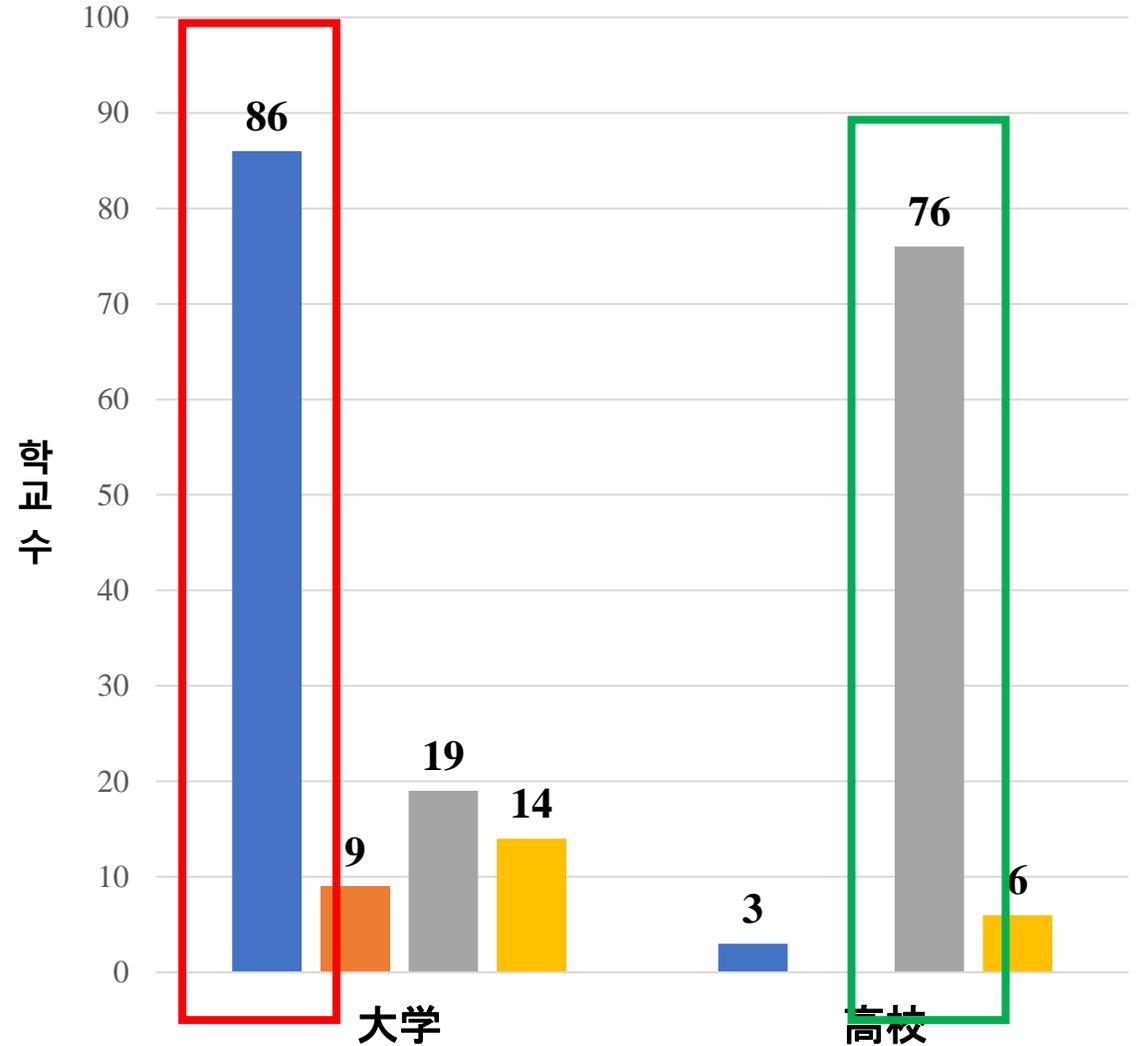
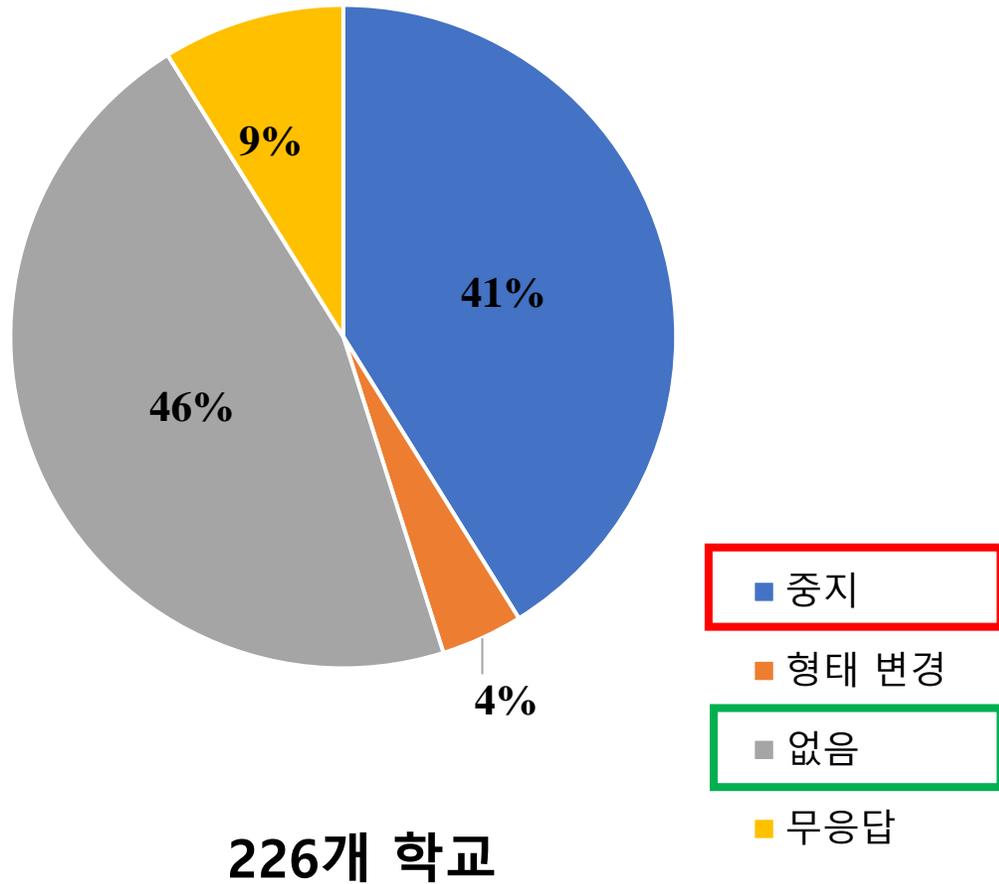
Q13-4. 어학연수 변동 여부



• 형태 변경(7%) 추가 의견

大学	교양	온라인 실시
大学	교양	시기를 2020년 8월부터 2021년 2월로 변경하여, 온라인 강좌로 3주간 실시
大学	강화	온라인 어학연구 프로그램에 참가하게 함
大学	교양	온라인 수업
大学	교양	온라인 수업
大学	교양	온라인 연수
大学	교양	온라인 실시
大学	전공	온라인 수업 수강
大学	교양	온라인 유학
大学	전공	현지체재형이 아닌 온라인으로 실시
大学	교양	연세대학교의 프로그램은 온라인으로 변경
大学	교양	줌 프로그램 참가
大学	교양	유학 출발 시기 (2020년 9월) 연기, 연기후 출발 함 (2021년 1월)
大学	강화	온라인 실시
大学	교양	온라인
大学	교양	온라인

Q13-5. 교환유학 변동 여부



- 형태 변경(4%) 추가 의견

大学	교양	교환유학은 예년과 같이 실시됐지만, 현지에서 온라인 수업이 약 3개월 실시됨
大学	교양	유학 시기 연장 등
大学	전공	예년 대로 실시함. 서울에서는 대부분 원격수업이었음
大学	교양	연기 등
大学	강화	유학개시 기간 변경, 파견기간 단축
大学	강화	유학개시 시기 변경, 유학기간 단축
大学	전공	대부분의 유학 희망자는 예정 대로 유학을 갔지만, 일부 학생은 유학을 중지, 또는 일부 학생은 1년에서 반년으로 단축시켜 귀국했다. 또한 현지에서는 일부 수업이 온라인으로 실시되는 등 예년과는 다른 형태로 실시됨
大学	교양	2020년 3월 긴급사태선언에 의해 한국 유학 중이던 본교 학생은 대학 당국의 지시로 급히 귀국하게 됨. 그러나 변함없이 유학 중으로 처리함. 한국에서 온라인 수업으로 진행되었기 때문에 일본에서 수강함으로써 유학 단위로 인정함

감사합니다.

